

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Konsolideeritud õigusloomega seotud dokument

4.9.2007

EP-PE_TC1-COD(2007)0038

*****I**

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 4. septembril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2007, millega Bulgaaria ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise tõttu muudetakse määrust (EÜ) nr 1059/2003, millega kehtestatakse ühine statistiliste territoriaalüksuste liigitus (NUTS) (EP-PE_TC1-COD(2007)0038

PE 394.354

ET

ET

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 4. septembril 2007. aastal

eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2007, millega Bulgaaria ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise tõttu muudetakse määrust (EÜ) nr 1059/2003, millega kehtestatakse ühine statistiliste territoriaalüksuste liigitus (NUTS)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 285 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras²

¹ ELT C 175, 27.7.2007, lk 13.

² Euroopa Parlamendi 4. septembri 2007. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1059/2003¹ luuakse piirkondliku liigituse õiguslik raamistik eesmärgiga võimaldada ühtlustatud piirkondliku statistika kogumist, koostamist ja levitamist ühenduses.
- (2) Kõikides komisjonile edastatavates liikmesriikide statistilistes andmetes, mis on jaotatud territoriaalüksuste järgi, tuleks kasutada vajaduse korral NUTSi klassifikatsiooni.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1059/2003 lisasid on vaja kohandada, et arvesse võtta Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga.
- (4) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt ühtlustatud andmete koostamist võimaldavate ühiste statistiliste standardite loomist, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning seda on parem saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale,
- (5) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1059/2003 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

¹ ELT L 154, 21.6.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 105/2007 (ELT L 39, 10.2.2007, lk 1).

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1059/2003 muudetakse järgmiselt:

- 1) I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisas esitatud tekstile;
- 2) II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisas esitatud tekstile;
- 3) III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisas esitatud tekstile.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

I LISA

Määruse (EÜ) nr 1059/2003 I lisa muudetakse järgmiselt:

- 1) lisatakse tabeli teksti BE – BELGIQUE/BELGIË ja CZ – ČESKÁ REPUBLIKA vahele:

„БЪЛГАРИЯ

KOOD	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
BG	СЕВЕРНА И ЮГОИЗТОЧНА БЪЛГАРИЯ	Северозападен	Видин Монтана Враца Плевен Ловеч
BG3			
BG31			
BG311			
BG312			
BG313			
BG314			
BG315			
BG32		Северен централен	Велико Търново
BG321			

KOOD	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
BG322	ЮГОЗАПАДНА И ЮЖНА ЦЕНТРАЛНА БЪЛГАРИЯ	Североизточен	Габрово
BG323			Русе
BG324			Разград
BG325			Силистра
BG33			
BG331			Варна
BG332			Добрич
BG333			Шумен
BG334			Търговище
BG34		Югоизточен	
BG341			Бургас
BG342			Сливен
BG343			Ямбол
BG344			Стара Загора
BG4		Югозападен	
BG41			

KOOD	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
BG411	EXTRA-REGIO	Южен централен	София (столица)
BG412			София
BG413			Благоевград
BG414			Перник
BG415			Кюстендил
BG42			
BG421			Пловдив
BG422			Хасково
BG423			Пазарджик
BG424			Смолян
BG425			Кърджали
BGZ			
BGZZ		Extra-Regio	
BGZZZ			Extra-Regio

”
.

2) lisatakse järgmine tabel teksti PT – PORTUGAL ja SI – SLOVENIJA vahele:

„ROMÂNIA

KOOD	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
RO	MACROREGIUNEA UNU	Nord-Vest	Bihor Bistrița-Năsăud Cluj Maramureș Satu Mare Sălaj
RO1			
RO11			
RO111			
RO112			
RO113			
RO114			
RO115			
RO116			
RO12		Centru	Alba Brașov Covasna Harghita Mureș Sibiu
RO121			
RO122			
RO123			
RO124			
RO125			
RO126			
RO2	MACROREGIUNEA DOI	Nord-Est	Bacău Botoșani Iași Neamț Suceava Vaslui
RO21			
RO211			
RO212			
RO213			
RO214			
RO215			
RO216			
RO22		Sud-Est	Brăila Buzău Constanța Galați Tulcea Vrancea
RO221			
RO222			
RO223			
RO224			
RO225			
RO226			
RO3	MACROREGIUNEA TREI	Sud - Muntenia	Argeș
RO31			
RO311			

KOOD	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
RO312	MACROREGIUNEA PATRU	București - Ilfov	Călărași
RO313			Dâmbovița
RO314			Giurgiu
RO315			Ialomița
RO316			Prahova
RO317			Teleorman
RO32			
RO321			București
RO322			Ilfov
RO4			
RO41		Sud-Vest Oltenia	
RO411			Dolj
RO412			Gorj
RO413			Mehedinți
RO414			Olt
RO415			Vâlcea
RO42		Vest	
RO421			Arad
RO422			Caraș-Severin
RO423			Hunedoara
RO424			Timiș
ROZ			
ROZZ		Extra-Regio	
ROZZ			Extra-Regio

”.

II LISA

Määruse (EÜ) nr 1059/2003 II lisa muudetakse järgmiselt:

- 1) NUTS 3. tasandile osutavasse lõiku Belgia ja Tšehhi Vabariigi vahele lisatakse järgmine tekst:

„Bulgaarias ‘Области (Oblasti)’,”

- 2) NUTS 3. tasandile osutavasse lõiku Ungari ja Slovaki Vabariigi vahele lisatakse järgmine tekst:

„Rumeenias ‘Județe’,”.

III LISA

Määruse (EÜ) nr 1059/2003 III lisa muudetakse järgmiselt:

- 1) lisatakse järgmine tekst Belgia ja Tšehhi Vabariigi vahele:

„Bulgaarias ‘Общини (Obshtini)’,”

- 2) lisatakse järgmine tekst Portugali ja Sloveenia vahele:

„Rumeenias ‘Municipii, Orașe, Comune’,”.
